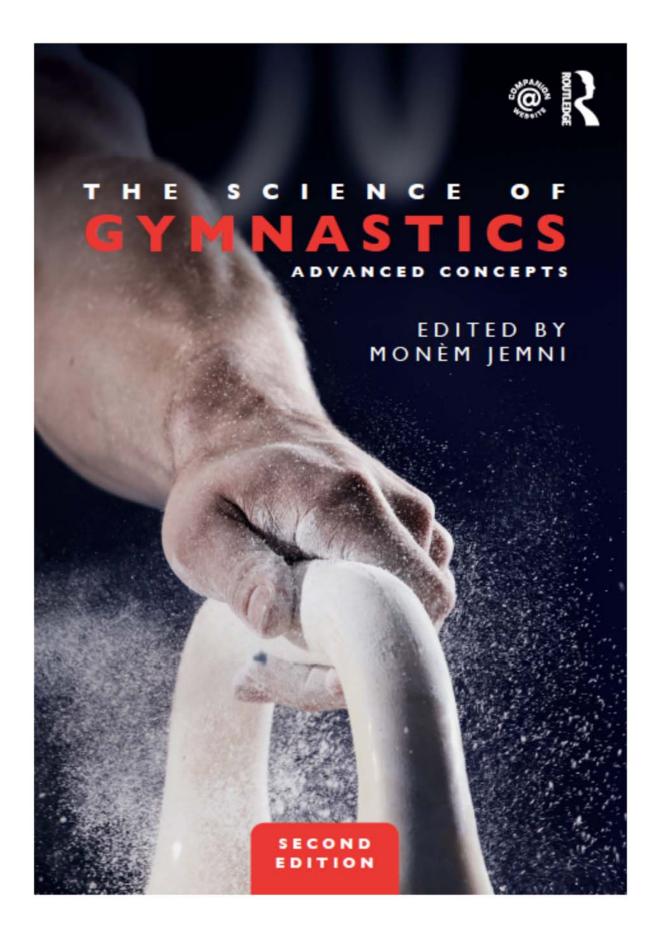


Book: István Karácsony. 130 Years of Hungarian Gymnastics Federation. 904 pages and 4000 photos.

More info:

Dr. István Karácsony FIG Honorary Member 1165 Budapest Prodám u. 12 HUNGARY MOB:+36 30 74 74 058 e-mail: <u>istvan.karacson@gmail.com</u>



Second edition published 2018 by Routledge 2 Park Square, Milton Park, Abingdon, Oxon, OX14 4RN and by Routledge 711 Third Avenue, New York, NY 10017

Routledge is an imprint of the Taylor & Francis Group, an informa business

 $\ensuremath{\mathbb{O}}$ 2018 selection and editorial matter, Monèm Jemni; individual chapters, the contributors

The right of Monèm Jemni to be identified as the author of the editorial material, and of the authors for their individual chapters, has been asserted in accordance with sections 77 and 78 of the Copyright, Designs and Patents Act 1988.

All rights reserved. No part of this book may be reprinted or reproduced or utilised in any form or by any electronic, mechanical, or other means, now known or hereafter invented, including photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, without permission in writing from the publishers.

Trademark notice: Product or corporate names may be trademarks or registered trademarks, and are used only for identification and explanation without intent to infringe.

First edition published by Routledge 2011

British Library Cataloguing-in-Publication Data A catalogue record for this book is available from the British Library

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data [CIP data]

ISBN: 978-1-138-70192-2 (hbk) ISBN: 978-1-138-70193-9 (pbk) ISBN: 978-1-315-20380-5 (ebk)

Typeset in Bembo by Keystroke, Neville Lodge, Tettenhall, Wolverhampton

Visit the companion website: www.routledge.com/cw/jemni

PART I Physiology for gymnastics

	earning outcomes, introduction and objectives	3			
1	1 Energetics of gymnastics Monèm Jenuni				
	1.1 Learning outcomes	5			
	1.2 Introduction	5	2 Part		
	1.3 Aerobic metabolism	6	2.	4 Cardiac response during gymnastic exercises	24
	Maximal oxygen uptake $(VO_2 max)$ Gymnasts' $VO_2 max$ Gymnasts' metabolic thresholds 1.4 Energy cost of gymnastics exercises	6 6 8 9	2.	5 Variation of the cardiovascular and responses according to the competition rotation in artistic gymnastics (Bessem Mkaouer) Variation of the cardiovascular responses in WAG Variation of the cardiovascular responses in WAG	28 29 30
	1.5 Anaerobic metabolism	12	2.	6 Conclusion	31
	Power output of the gymnasts Blood lactate measurement during gymnastic exercises Variation of blood lactate production according to the competition rotation (Bessen Mkaouer)	12 13 15	3 D is	iet, nutrition, supplementation and related health sues in gymnastics onem Jenni	32
	Variation of blood lactate production according to the competition		3.	1 Learning outcomes	32
	rotation in MAG	19	3.	2 Diet in male and female gymnasts	32
	Variation of blood lactate production according to the competition rotation in WAG 1.6 Conclusion	20 21	3. 3.	4 Effect of high volume and intensity of training on body	33
	1.0 Conclusion	21		composition, hormonal regulation, growth and sexual development Body composition	34 34
2	Cardiovascular and respiratory systems of the gymnasts Monèm Jenni	23		Bone development and mineral density Hormonal regulation, growth and sexual development	35 36
	2.1 Learning outcomes	23	3.	5 Conclusion	37
	2.2 Respiratory and ventilation system	23	Devie	w questions	38
	2.3 Cardiovascular adaptation to gymnastic exercises	24	Revie	w questions	38

PART II

Applied coaching sciences in gymnastics

55 55 57 57 57 59
57
59
61
61
62
62
62
62
63 63
63
66
66
66
68
69
70

PART III Biomechanics for gymnastics

Lea	rnin	g outcomes, objectives and introduction	75		10.7 10.8
Mo	nèm J	emni and William A. Sands			10.8
8		ear kinematics iam A. Sands	79	11	Ang
	8.1	Distance and speed	79		Will
	8.2	Displacement and velocity	81		11.1
	8.3	Acceleration	83		11.2
	8.4	Linear kinematics units of measurement	83		11.3
	8.5	Frames of reference (Patrice Holvoet)	85		11.4
	8.6	Vectors and scalars	86		11.5
	8.7	Taking flight - the kinematics of falling bodies and trajectories	90		11.6
	8.8	Conclusion	98		11./
9		<mark>gular kinematics</mark> iam A. Sands	99		
	9.1	Angular motion	99		11.8
	9.2	Angular speed and angular velocity	100	12	Use
	9.3	Angular acceleration	100		vaul
	9,4	Application: understanding relations between angular and linear motions	103		Bess
	9.5	Conclusion	106		12.1
10		ear kinetics Jam A. Sands	107		12.2 12.3
		Inertia	107		12.4
	10.2	2 Mass	107	Re	view

PART IV Psychology for gymnastics

Learning outcomes, introduction and objectives Monèm Jenni		138
	er transitions in gymnastics: from novices s of learning across the career	139
13.1 Performance task dem	ands in gymnastics	139
13.2 Implications of gymna in gymnastics	stic task demands for learning and performing	141
13.3 Stages of learning acro	ss a gymnast's career	142
The fixed abilities view		142
The learning and interve	ntion views	144
Bloom's view		144
	nd Tesch-Römers' views	144
Côté, Baker and A		145
Durand-Bush and S		146
The maintaining ye		146
Implications of child devel	opment for learning and performing in gymnastics	147
13.4 Conclusion		149
14 Coaching and parenting John H. Salmela		151
14.1 Coaching		151
14.2 Implications coaching	for learning and performing in gymnastics	152
14.3 Parenting		153
14.4 Implications of parent	ing for learning and performing in gymnastics	154
14.5 Conclusion		155

74 Part III

	10.3 Force	108
	10.4 Internal and external forces	108
	10.5 Newton's laws of motion First law Second law Third law	108 109 110 111
	10.6 Impulse Impulse-momentium relationship	112 112
	10.7 Work	113
	10.8 Power	115
	10.9 Conclusion	115
11	Angular kinetics William A. Sands	116
	11.1 Eccentric force application	116
	11.2 Torque, moment, force couple	117
	11.3 Leverage	119
	11.4 Centre of gravity	121
	11.5 Moment of inertia	123
	11.6 Angular momentum	124
	11.7 Newton's angular analogues Principle of the conservation of angular momentum Angular analogue for Newton's second law Angular analogue for Newton's third law	124 124 124 125
	11.8 Conclusion	126
12	Use of body inverse dynamics to evaluate reaction force during vault and floor somersaults in artistic gymnastics Bessem Mkaouer	127
	12.1 Introduction and objective	127
	12.2 Application at the floor exercises (and/or balance beam)	128
	12.3 Application at the vault table	130
	12.4 Conclusion	131
Re	view questions	132

15	Mental skill development and variation in gymnasts Join II. Salmela	156
	15.1 Mental skill learning for enhancing performance	156
	15.2 How each mental skill affects the others	157
	15.2 How each mental skin affects the others	157
	15.3 The development of the OMSAT-3	157
	15.4 Variations in the mental skill patterns over levels of expertise	158
	15.5 Conclusion	161
16	OMSAT-3 mental skills assessment	162
	John H. Salmela	
	16.1 Goal-setting	162
	Implications of goal-setting for learning and performing in gymnastics	162
	16.2 Self-confidence	164
	Implications of self-confidence for learning and performing in gymnastics	164
	16.3 Commitment	166
	Implications of commitment for learning and performing in gymnastics	167
	16.4 Implications of the mental skills foundation triangle for learning and	
	performing in gymnastics	168
	for learning and performing in gymnastics	177
	16.5 Implications of all psychosomatic skills for learning and performing in	
	gymnastics	177
	16.6 Cognitive skills	177
	Imagery and mental practice and their implications for learning	
	and performing in gymnastics	177
	Focusing and its implications for learning and performing in gymnastics	180
	Refocusing and its implications for learning and performing in gymnastics Competition Planning and its implications for learning and performing in	182
	gymnastics	184
	16.7 Implications of cognitive skills and performing in gymnastics	185
	16.8 Conclusion	186
17	Closing the circle of mental skills training: providing mental skills	
	feedback to gymnasts	187
	John H. Salmela	
	17.1 Conclusion	189
18	Perception of complex movements	192
	Alexandra Pizzera	
	18.1 Learning outcomes	192
	18.2 Introduction and objective	192
	18.3 Perceptual senses	
	18.4 Visual perception in sport	193
	Visual selective attention	194
	Gaze control framework	195
	Aerial skills	196
	Guiding visual perception during the learning process	197
	Auditory perception Conclusion	199
	Take-home message	200 201
	questions	201
en	questions	202

PART V

Interaction between physiological, biomechanical and psychological aspects of gymnastic performance

	nèm Jemni	
19	The physiologist's point of view Monèm Jenni	203
	19.1 Body composition versus physiology, biomechanics and psychology	207
	19.2 Skills design	209
	19.3 Growth and development versus personality	209
20	The biomechanist's point of view Patrice Holwet	210
	20.1 Floor exercise, trampoline and tumbling	21
	20.2 Vault	21
	20.3 High bar and uneven bars	21
	20.4 Rings and parallel bars	21
	20.5 Other apparatuses	21
	20.6 Studies on safety and equipment development	213
21	The psychologist's point of view John H. Salmela	21
	21.1 Foundation skills and exercise physiology	21
	21.2 Foundation skills and biomechanics	21
	21.3 Psychosomatic skills and exercise physiology	21
	21.4 Psychosomatic skills and biomechanics	22
	21.5 Cognitive skills and exercise physiology	21
	21.6 Cognitive skills and biomechanics	21
Co	nclusion	21
Re	view questions	219

222 Part VI

	29.6	Balance - static and dynamic	249
		Conclusion	252
		Contractor	10 17 No
30	appr	anced applied example of motor control 1: the running oach when vaulting beth J. Bradshaw	253
	30.1	Introduction and objective	253
	30.2	Role of speed/accuracy trade-off	253
	30.3	Role of visual control	254
	30.4	Summary	254
31	twist	anced applied example of motor control 2: rotations and ing in gymnastics, is there a universal rotational scheme? Dessi	255
	31.1	Introduction and objective	255
	31.2	Learning outcomes	255
	31.3	The phenomenon of laterality	255
	31.4	Current state of research	257
	31.5	How do the best gymnasts in the world rotate?	258
	31.6	Classification system of rotational schemes	260
	31.7	Unambiguous findings so far	264
	31.8	Summary and closing remarks	265
	31.9	Acknowledgements	265
32	of E case	anced applied example of motor control 3: the impact lastic Technologies on Artistic Gymnastics – a special study from Brazil o Antonio Coelho Bottoleto	266
	32.1	Introduction and objective	266
	32.2	Learning outcomes	266
	32,3	The technological revolution in sports: how the AG has been affected?	266
		The impact of ET on AG	267
		The use of ET in Brazil	271
		Conclusions	273
		Summary	274
		Acknowledgments	274
	32.9	Notes	274
Re	view	questions	275

PART VI

Motor learning in gymnastics

	arning outcomes, introduction and objectives nèm Jemni	223
22	Motor learning versus pedagogy William A. Sands	225
23	Fundamental concepts and definitions in motor learning <i>William A. Sands</i>	226
24	Stages of motor learning William A. Sands	228
25	Feedback William A. Sands	230
26	Transfer of learning tasks to a final skill William A. Sands	233
27	Transfer strategies William A. Sands	235
28	Practice William A. Sands	237
29	Special considerations in gymnastics learning William A. Sands	245
	29.1 Visual system	245
	29.2 Vestibular system	256
	29.3 Linking the visual and vestibular systems	247
	29.4 Somatosensory system	248
	29.5 Kinesthesis	249

PART VII Injuries in gymnastics

275 Learning outcomes, introduction and objectives Monèm Jemni **33 Injury is a serious issue** William A. Sands 283 33.1 Objectives and learning outcomes 283 33.2 Introduction 283 33.3 How serious are injuries? 284 34 What is an injury? 286 William A. Sand: 35 Characteristics of gymnastics injuries 288 William A. Sands 35.1 Gymnastics participation 288 35.2 Injuries depend on time of the season and duration 289 36 Injury location 291 William A. Sands 36.1 Head and neck injuries 291 292 36.2 Spine and torso injuries 36.3 Upper extremity injuries 295 36.4 Lower extremity injuries 297

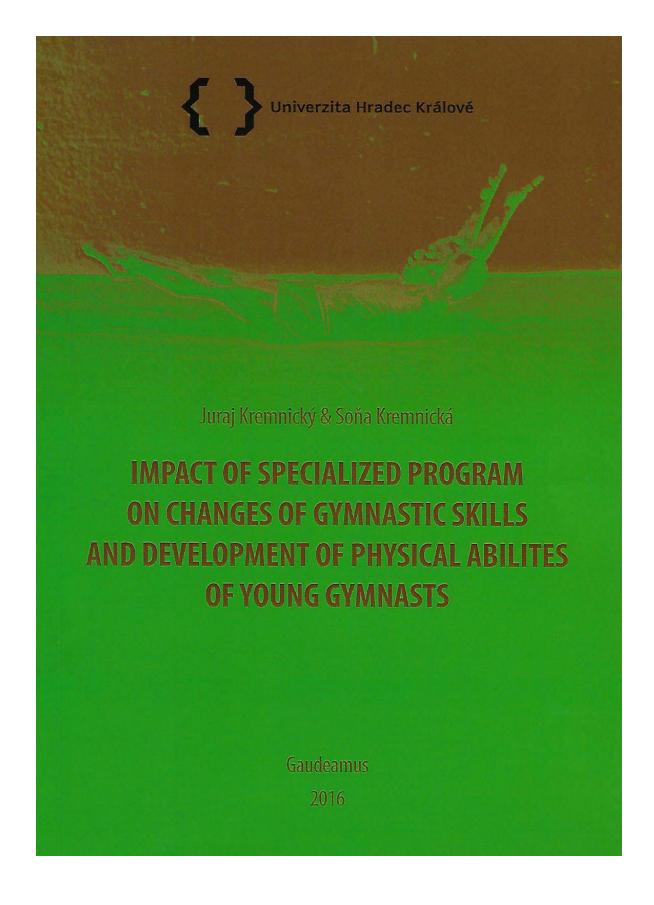
280 Part VII

37	Injury countermeasures William A. Sands	301
	37.1 Training load	302
	37.2 Physical fitness	302
	37.3 Injury prevention equipment	303
	37.4 Spotting	306
	37.5 Conclusion	310
38	Clinical injury cases in artistic gymnastics, the big and the small ones	311
	Brooke Lemmen	
	38.1 Objective	311
	38.2 Learning outcomes	311
	38.3 Definition of medical terms and abbreviations	311
	38.4 Introduction	312
	38.5 Common medical injuries in gymnastics	313
	General injuries	313
	Foot and ankle injuries	314
	Lower leg injuries	317
	Knee injuries	317
	Upper log injuries	317
	Injuries to the spine, low back, hip and pelvis	317 319
	Elbow and forearm injuries Hand and wrist injuries	321
	38.6 Injury prevention	321
	38.7 Conclusion	322
39	Monitoring gymnasts for injury prevention Elizabeth J. Bradshaw	323
	39.1 Objectives and learning outcomes	323
	39.2 Introduction	323
	39.3 Gymnast self-report measures	325
	39.4 Growth and maturation	328
	39.5 Blood testing	329
	39.6 Heart rate monitoring	331
	39.7 Criteria for selecting tests to prevent, treat and/or monitor injuries	331
	39.8 Conclusion	333
Re	view questions	334



Science of Gymnastics Journal

Science of Gymnastics Journal



Science of Gymnastics Journal

ABSTRACT

KREMNICKÝ Juraj & KREMNICKÁ Soňa: *IMPACT OF SPECIALIZED PROGRAM ON CHANGES OF GYMNASTIC SKILLS AND DEVELOPMENT OF PHYSICAL ABILITES OF YOUNG GYMNASTS* – scientific monograph / Matej Bel University in Banská Bystrica Faculty of Arts. Department of physical education and sport. Banská Bystrica 2016. 170 p. 8 AH

The objective of the research was to determine the level of acquisition of gymnastic skills in stage of gymnastic pre-preparation by influence of specialized program. The research group was formed from 17 six and seven years old gymnasts. We applied double-group pedagogic experiment for determination of 9 months long specialized program. We determined the effectiveness of specialized program by using motoric testing and using the technical appraisal method for determination of level of acguisition of gymnastic skills. We determined the input level of gymnastic skills after three months in october from the begining of the research and the output level in june / end of monitored period/. We devided the sum of gained points into four percentage ranges. Each range indicates certain level of acquisition of gymnastic skills. By analysis of inputs of gained gymnastic skills we determined that control group gained 12,5p more than experimental group, which was statistically significant difference on the level of 0,05. The comparison of outputs showed that control group gained 89,7p and experimental group gained 141,7p, the difference in levels of gained gymnastic skills was statistically significant on level of 0,001. We determined equally high statistical significance on level 0,001 on account of experimental group also by comparison of differences in improvement between inputs and outputs - the median of improvement in experimental group was 104,3p, in control group 41,5p. On the basis of percentage evaluation of gained level of gymnastic skills we recommend to advance into stage of beginning gymnastic specialization 8 probands of experimental group and one proband of control group. Our specialized program had a positive impact on the development of motor skills shown in output evaluation of experimental group in all the motor skills statistically significant at the p <0.01 in comparision with input data.

Key words: Gymnastic pre-preparation. Gymnastic skills. Motor tests. Specialized program of motor preparation.

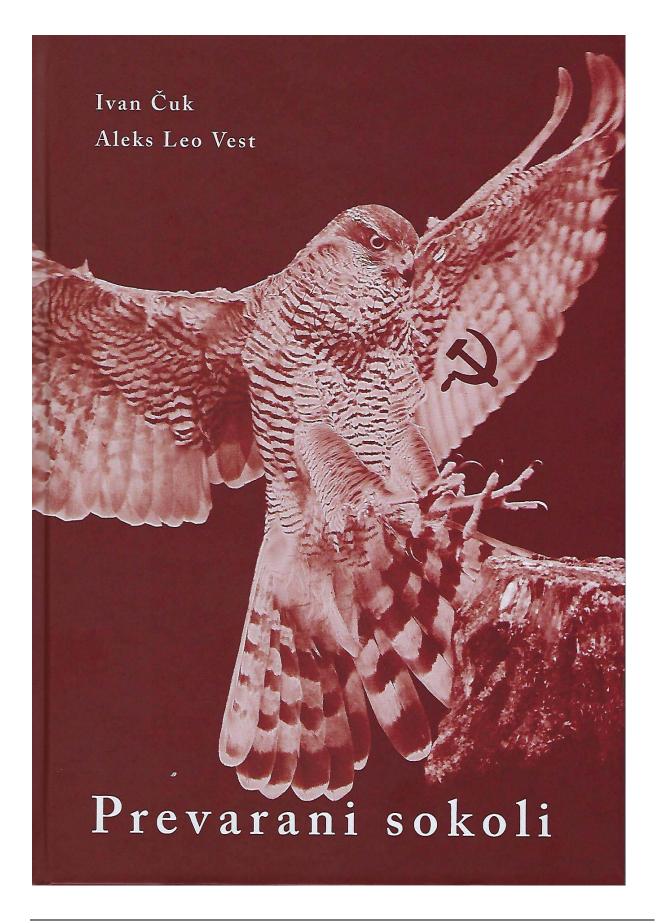
Correspondence to:

Mgr. Juraj Kremnický, PhD. Department of Physical Education and Sports Faculty of Arts Matej Bel University Tajovského 40 97401 Banská Bystrica Slovak republic (SVK) e-mail: juraj.kremnicky@umb.sk phone:+421 048 446 7530

Title:	IMPACT OF SPECIALIZED PROGRAM ON CHANGES OF
	GYMNASTIC SKILLS AND DEVELOPMENT OF PHYSICAL
	ABILITES OF YOUNG GYMNASTS (scientific monograph)
Authors:	Mgr. Juraj Kremnický, PhD.
	Mgr. Soňa Kremnická, PhD.
Reviewers:	Assistant Professor, Almir ATIKOVIĆ, Ph.D.
	Mgr. Jiří BUBEN, Ph.D.
Pages:	170 pages; 8 AH
Impression:	100 pcs.
Edition:	first
Year:	2016
Size:	A5
Edition:	GAUDEAMUS – University of Hradec Králové

Vydalo nakladatelství Gaudeamus, Univerzita Hradec Králové jako svou 1597 publikaci.

ISBN 978-80-7435-658-2



Science of Gymnastics Journal

Science of Gymnastics Journal

Summary

The history as recorded by the Communist winners of the WWII and the revolution hang heavily over any sensible discussion that could contribute to overcoming the divisions among the Slovenian people that occurred due to the civil war and revolution. The present and the future are shackled by the fact that communists managed to maintain the mechanism of reproducing communist faithfuls who perceive communist ideological constructs and distortions as indisputable dogma. The question of whether the Communist Party, especially its Slovenian part, (ab)used the left-wing Sokols to carry out the communist revolution of Leninst-Stalinist type remains unanswered.

On the territory of what we today know as Slovenia the Sokol movement was initially explicitly nationalistic and Pan-Slavic and under dominant influence of the National Progressive Party (*Narodno napredna stranka*). Later the liberal Yugoslav National Party (*Jugoslovanska nacionalna stranka*) also joined in with this movement. Nevertheless, the Sokol members were throughout this period allowed to align themselves politically in accordance with their own religious beliefs while respecting the boundaries set by the general Sokol principles. King Alexander Karadjordjevic even decided to build the united Yugoslav nation on the basis of the Sokol ideology. The King's idea of the Yugoslav nation was later continued in the Socialist Federal Republic of Yugoslavia.

All history books on Sokols so far have always claimed that the Sokols as an organisation were the founding members of the Liberation Front (*Osvobodilna fronta* – *OF*). The discovery of documents in the archive of late Dr. Viktor Murnik, however, opened the essential question whether the Sokol organisation actually joined the OF at all. Our research of materials preserved in archives and libraries in Ljubljana, Maribor, Lenart, Ptuj and Metlika has revealed that the Slovenian communists conned the Sokols.

In their education program, the Sokols were concerned with four types of education: the national, the democratic, the physical and the moral education which together form an inseparable whole. If one type of education is missing it can no longer be called the Sokol education.

After the World War I, in particular after the Announcement (*Obznana*), the communist activity was focussed on the destruction of the Sokol organisation. In 1931, at a uniting Sokol progressive course in Maribor, Lado Ambrožič, Milan Apih and Franjo Vrunč were introduced to the communist ideology. Apih and Vrunč joined the CPY (*KPJ*) in 1932 and started to spread the communist ideology among the youth and their peers, such as Sokol members from Ljubljana: Josip Rus, Franjo Lubej and Zoran Polič. These can be called the communist wing of the Sokol movement.

In 1932, the Communist Party made a comprehensive analysis of the Sokol organisation and came to the conclusion that it was: financially strong, had professional senior staff, had big influence over the youth, left the question of religion to its membership, was of liberal thinking and open to new ideas. Following this analysis, the Communist Party tried to take over the Sokol or at least imprint the communist ideas on the young Sokol minds, so that the moment the situation became ripe for a workers revolution these young Sokols could serve as the new revolutionary army. Documents show that by 1936, the police caught and charged many communist Sokols; this made the Communist Party change its strategy and through a few

individual leading communists (e.g., Maks Nahlik) started instead to direct operations of unorganised communist enthusiasts. Communist operations in the Sokol movement had many different facets, including stealing their legal newspapers for their own activity; communist infiltration of Sokol groups by using fake membership cards; taking advantage of the Sokol infrastructure (e.g., libraries) to borrow illegal literature; organising meetings and influencing young people. The Party recognised the exceptional national awareness among Sokols so it changed its propaganda tactics: it abandoned its international idea and promoted the national agenda instead by encouraging the feeling of national inferiority among Slovenians in comparison with other nations in the kingdom.

Communist enthusiasts Rus, Lubej and Polič tried to take over the most important group Sokol I Tabor and the key county Ljubljana. As the surrounding area of Ljubljana was already quite communist, they initially succeeded in Tabor and on the county level by 1939, but later in the same year Polič and Lubej were expelled from the Sokol I in Tabor. Consequently all their functions in the Sokol organisation ceased. Rus who was a member of Sokol II Bežigrad did not hold any position in the county or in the organisation.

On 13 January 1941, following the elections to the new Sokol county administration, Rus, Polič and Lubej signed a cooperation agreement with communists. This agreement was the result of almost year-long cooperation in establishing the Friends of the Soviet Union Organisation. County elders, the official Sokol representatives, however, had a meeting in Belgrade on 30 March 1941 where they pledged to put all their available resources to the service of the King, the Nation and the Homeland. Unlike them, the "democratic" Sokols Franc Lubej, Zoran Polič and Josip Rus decided to participate in the execution of a Stalinist revolution within the Liberation Front (OF) framework. When the Kingdom of Yugoslavia came under attack on 6 April 1941, the Sokols of the Kingdom of Yugoslavia went underground and started the Sokol Legion while the communist Sokol wing joined the Anti-Imperialist Front on 26 April 1941. In June 1941 this Front renamed itself after Germany attacked the Soviet Union to the Liberation Front (OF). It should be noted that the communist Sokols were neither legal nor legitimate signatories of any documents on behalf of the Sokol organisation. The Sokols in Slovenia were grouped into five independent counties at the time: Ljubljana, Maribor, Celje, Kranj and Novo mesto. None of the county elders who were the only persons holding the right to sign Sokol documents signed the founding documents of the Liberation Front.

The servility of the communist Sokols ensured that the communists in the leading OF bodies had the required majority in making decisions that were in line with the execution of the Stalinist revolution program. This is further confirmed by claims by Edvard Kardelj, one of the communist leaders, that OF was no coalition and that the Sokol representatives agreed in principle also to the part of the Soviet revolution. Perceived political independence of the Sokols in the OF was required only in the first stage of the revolution so that it would appear as a bourgeoise revolution.

As early as 1936, the "democratic" Sokols started to educate Sokol youth following the Bolshevik model. They masked the idea of organising troikas as a play called "fox hunt". The troikas became solid indivisible units; their member names were not to be given to anybody for any price, not even to their own family. Every person existed only as a member of the troika. The purpose of the game was secrecy. During World War II the Communist Party enlisted at least 1229 Sokol members. Their average age at the beginning of the war was 20 years.

When the Security-Intelligence Service (*Varnostnoobveščevalna služba - VOS*) was established, it was led by party trained Sokol members, in particular members of the pro-communist workers cultural organisation Vzajemnost, such as Franc Stadler-Stane, Edi Brajnik-Štefan and Zvonko Runko (all three came from the Spodnja Šiška Sokol group) who murdered their Sokol brothers and sisters, such as Franuš Emmer (December 1941), Avgust Praprotnik (in February 1942) and Minka Dovč (June 1942). The worst partizan attack on Sokols who joined the Yugoslav army in their homeland took place between 8-10 October 1943 in Grčarice. Eleven soldiers died on the battlefield, the majority of 171 prisoners were killed later. Many among them were Sokol leaders.

At the end of WWII, the communist Sokols called a meeting of Slovenian Sokol organisation for 8 July 1945. Only those representatives who had the party permit could attend. At the meeting the Sokol organisation disbanded itself.

In his speech, Josip Rus maintained that the Sokol movement found its fulfillment in the Communist Party; according to Polic the Sokol had realised its role in the history. Dr Viktor Murnik, however, laconically commented: The King is dead, long live the King!

Together with Italian fascism, German Nazism and Russian communism, the Slovenian communism too disbanded the Sokol organisation and thus joined all other totalitarian ideologies that cannot tolerate an organisation that attends to the national, the democratic, the moral and the physical education. Following the Soviet Union model, the organisation that replaced it used Russian word 'fiskulturno' rather than Slovenian word for physical 'telesno' (they didn't even want to keep the Slovenian name). Communists then founded The Organisation for Physical Education Partizan - in the new system only physical health was still desired.

Bearing all this in mind, can there still be any doubt that the Sokol organisation was used and abused for the needs of the Stalinist revolution?

Naslov: Prevarani sokoli Avtorja: prof. dr. Ivan Čuk in doc. dr. Aleks Leo Vest

Založil in izdal: Študijski center za narodno spravo, Ljubljana 2017

Uredila: doc. dr. Tamara Griesser Pečar, dr. Damjan Hančič

Recenzenta: dr. Jože Dežman, ddr. Igor Grdina

Fotografija na naslovnici: Kragulj, fotograf: Matej Vraničar

Likovna oprema in priprava za tisk: Inšitutut Karantanija

Prevod: Metka Čuk

Lektorirala: Marica Maver

Angleški prevod: Metka Čuk, MA Linguistics

Tisk: Nonparel d. o. o.

Naklada: 500 izvodov

Ljubljana 2017

CIP - Kataložni zapis o publikaciji Narodna in univerzitetna knjižnica, Ljubljana

94(497.4)"19" 061.2:796(497.4)(091)

ČUK, Ivan, 1961-Prevarani sokoli / Ivan Čuk in Aleks Leo Vest ; [prevod Metka Čuk]. -Ljubljana : Študijski center za narodno spravo, 2017

ISBN 978-961-93925-8-4 1. Vest, Aleks Leo 292610560

282703104